

Prof. Dr. FARUK GÜRBÜZ

Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 446 224 3097](tel:+904462243097) Dahili: 40187

İş Telefonu: [+90 446 224 3032](tel:+904462243032) Dahili: 40187

E-posta: fgurbuz@erzincan.edu.tr

Web: <https://fgurbuz@erzincan.edu.tr>.

Posta Adresi: Erzincan Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Erzincan

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-7354-3335

Yoksis Araştırmacı ID: 122285

Eğitim Bilgileri

Doktora, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd /Tefsir (Tefsir), Türkiye 1997 - 2003
Yüksek Lisans, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Entitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd/Tefsir (Tefsir) Anabilim Dalı, Türkiye 1993 - 1995

Lisans, Anadolu Üniversitesi, Açıköğretim Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 1990 - 1991

Yabancı Diller

Arapça, C1 İleri

İngilizce, C1 İleri

Yaptığı Tezler

Doktora, Tercüme Problemleri ve Mealler, Erzincan Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd / Tefsir (Tefsir), 2003

Yüksek Lisans, Kuran'da Denge Kavramı , Atatürk Üniversitesi, Sosyal Biimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Abd / Tefisir (Tefsir), 1995

Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Dilbilim

Akademik Unvanlar / Görevler

Prof. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2021 - Devam Ediyor

Prof. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2018 - 2021

Doç. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2012 - 2018

Yrd. Doç. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2010 - 2012

Yrd. Doç. Dr., Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi Bölümü, 2007 - 2010

Verdiği Dersler

ARAP DİLİ VE BELAGATİ, Lisans, 2021 - 2022
ARAPÇA II, Lisans, 2021 - 2022
ÇEVİRİYE YAKLAŞIMLAR, Yüksek Lisans, 2021 - 2022
xvi-xix Yüzyıllar Türk Dili (Mansur), Lisans, 2021 - 2022
Dilbilim II, Lisans, 2021 - 2022
TÜRK DİLİ II, Lisans, 2021 - 2022
KUTSAL METİNLERİN ÇEVİRİSİ (TENAH), Doktora, 2021 - 2022

Yönetilen Tezler

GÜRBÜZ F., ARAPÇA HARF-İ CERLERİN ANLAM ÖZELLİKLERİ VE TÜRKÇE KARŞILIKLARI: CÂMİU'D-DURÛSİ'L-ARABİYYE BAĞLAMINDA BİR İNCELEME, Yüksek Lisans, K.Iben(Öğrenci), 2018
GÜRBÜZ F., Türkçeye Çevrilmiş Edebî Metinlerde Anlam ve Biçim Kırılmaları, Yüksek Lisans, N.ŞENYILDIZ(Öğrenci), 2014
GÜRBÜZ F., Al-Okyanusu'l-Basit fi Tarcamati'l-Kâmûsi'l-Muhit-'Ġayn' maddesi (al-Muğazğaza-al-İğtiyâl): Giriş-metin-sözlük-dizin, Yüksek Lisans, K.YAĞIZ(Öğrenci), 2013
GÜRBÜZ F., 6. Sınıf Türkçe Dersi Ders Kitaplarının Anlambilim Açısından İncelenmesi, Yüksek Lisans, A.ÜNAL(Öğrenci), 2011
GÜRBÜZ F., İlköğretim 6, 7 ve 8. sınıf Türkçe ders kitaplarındaki söz varlığının ortaöğretim Türk Dili ve Edebiyatı ders kitaplarındaki metinlere altyapı oluşturmada yeterliliği, Yüksek Lisans, M.ULUÇAY(Öğrenci), 2011
GÜRBÜZ F., Türk Dilindeki Yeni Kelimelerin Etimolojisi ve Anlam Yitimi, Yüksek Lisans, İ.EMRE(Öğrenci), 2010

SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Tercümenin Bir Başkalaşım Boyutu: Metamorfizme**
GÜRBÜZ F.
TURKISH STUDIES, cilt.5, sa.3, ss.1449-1455, 2010 (SSCI)
- II. **Türk Dilini Koruma ve Geliştirmede Mütabakat Noktaları**
GÜRBÜZ F.
TURKISH STUDIES, cilt.3, sa.2, ss.409-437, 2008 (SSCI)

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **KELİME KELİME ÇEVİRİ ANLAMI ANLAMINA BİR ÇEVİRİDİR**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisiğ, cilt.10, sa.2, ss.285-290, 2017 (Hakemli Dergi)
- II. **KELİME KELİME ÇEVİRİ VE ÜSLUP**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.10, sa.2, ss.53-58, 2017 (Hakemli Dergi)
- III. **İttika Fiili Bağlamında Allah Lafzının Yorum ve Çevirisi**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.10, sa.10, ss.189-196, 2017 (Hakemli Dergi)
- IV. **İTTİKA FİİLİ BAĞLAMINDA ALLAH LAFZININ YORUM VE ÇEVİRİSİ**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.10, ss.189-196, 2017 (Hakemli Dergi)

- V. **Yükleme Hâli**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.1, sa.9, ss.85-96, 2016 (Hakemli Dergi)
- VI. **YÜKLEME HÂLİ**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi (ERZSOSDER), cilt.1, ss.85-96, 2016 (Hakemli Dergi)
- VII. **ÜLEŞTİRME SIFATLARI MI ÜLEŞTİRME ZARFLARI MI?**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.1, sa.9, ss.195-210, 2016 (Hakemli Dergi)
- VIII. **Fiilleri Sıfat Fiil Yapan Ekler midir, Kullanım mı?**
GÜRBÜZ F.
ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ DERGİSİ, cilt.3, sa.1, ss.1-21, 2010 (Hakemli Dergi)
- IX. **Atasözleri ve Deyimlerin Tercümesi Üzerine Mütalaalar**
GÜRBÜZ F.
Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi, cilt.16, sa.17, ss.82-111, 2009 (Hakemli Dergi)
- X. **Mecaz Kapsamındaki Anlamlar ve Bu Anlamlar Arasındaki İnce Ayrıntılar**
GÜRBÜZ F.
Erzincan Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.10, sa.1, ss.197-212, 2008 (Hakemli Dergi)
- XI. **Bir Tercüme Sürecinde Mütercimi Yönlendiren Sebeplere Analitik Bir Bakış (Kureyş Suresi Örneği)**
GÜRBÜZ F.
EKEV AKADEMİ DERGİSİ, cilt.26, ss.15-32, 2006 (Hakemli Dergi)
- XII. **Ekev Akademi Dergisi**
GÜRBÜZ F.
Türkiye Çingeneleri, cilt.21, sa.2, ss.353-355, 2004 (Hakemli Dergi)

Kitaplar

- I. **İSLÂM**
GÜRBÜZ F.
Düşün Yayıncılık, İstanbul, 2019
- II. **Çeviride Sadakat Problemi**
GÜRBÜZ F.
Otto, Ankara, 2017
- III. **Tekâsür Suresinin Tefsiri Tercümeleri**
GÜRBÜZ F.
Düşün Yayınvevi, İstanbul, 2017
- IV. **Kimsesizler**
GÜRBÜZ F.
Akçağ Yayınları, Ankara, 2009
- V. **Tercüme ve Tercüme Prensipleri**
GÜRBÜZ F.
Simurg Yayınları, İstanbul, 2009
- VI. **Fetih Suresi Tefsiri**
GÜRBÜZ F.
Semerkand, İstanbul, 2009
- VII. **Suskun Deniz**
GÜRBÜZ F.
Pozitif Yayıncılık, İstanbul, 2008
- VIII. **Tekâsür Suresinin Tefsiri Tercümeleri (Çeviribilimsel Bir Yaklaşım)**

GÜRBÜZ F.

Düşün Yayınları, İstanbul, 2007

IX. Tercüme Problemleri ve Mealler

GÜRBÜZ F.

İnsan Yayınları, İstanbul, 2004

X. Kur'an'da Denge

GÜRBÜZ F.

Denge Yayınlar, İstanbul, 1997

Metrikler

Yayın: 24

Akademi Dışı Deneyim

Mİlli Eğitim Bakanlığı Türkçe Öğretmenliği ve müdürlük, Memur-öğretmen ve müdür